

nor General and Mrs. Léger. It was obvious to me, and to others who saw the program—several have since spoken to me about it—that its sole purpose was to cast ridicule not only on our parliamentary system but also on the high offices of head of state—Her Majesty the Queen and the Governor General.

The best way of acquainting the house with this type of program would be for a committee of the Senate to call as witnesses the President of the CBC and the Chairman of the CRTC, and to have an opportunity of hearing and viewing the tape of the program in order that it might be better able to pass judgment.

The program in question was entirely in French, and I would suggest that the French sound track and its English translation be available to the committee. Once the members of the committee have seen and heard this program, I am sure they will agree with me that this type of program should be banished from both the French and English networks.

**Hon. Mr. Choquette:** Hear, hear.

**Hon. Mr. Langlois:** I would rather see an American western than such programs. At least American westerns have the virtue of not being anti-Canadian.

I would also suggest that the opportunity should be taken to inquire of the Chairman of the CRTC whether, when he refers to Canadian content of radio and television networks, it is this type of program he has in mind. The Canadian public are entitled to an explanation from those on whom Parliament has imposed the duty of supervising the national networks and ensuring that the public view programs which are not destructive of our parliamentary institutions.

I commend this motion to the house. It is not moved with any intention of imposing the views of this house, or

of Parliament, as to what should be heard on the radio and television networks, but merely to ascertain whether Canadians are being provided with programs which are not directed against our cherished institutions.

● (1550)

**Hon. Mr. Choquette:** Neither the Senate chamber nor the Senate committee rooms are equipped to show this program. I think in such cases as this we usually go across the street to the press building to view programs.

**Hon. Mr. Langlois:** I agree with Senator Choquette that we should take advantage of the facilities across the street to view this program.

Motion agreed to.

**THE HONOURABLE LÉON M. GOUIN**  
FELICITATIONS ON RETURN TO CHAMBER

[*Translation*]

**Hon. Mr. Martin:** Honourable senators, before we adjourn, I would like to tell Senator Gouin that we are very happy that he is among us today and I hope his health has so improved that he will be with us most of the time.

[*English*]

**Hon. Mr. Choquette:** I would like to add that I am pleased to see Senator Gouin in the front row. I hope it will be permanent.

**Hon. Mr. Martin:** I hope Senator Choquette does not mean by that that somebody else should go; if so, perhaps he would give up his seat.

The Senate adjourned until tomorrow at 2 p.m.